

Behind the Redwood Curtain: Cannabis in California

Anonymous

Humboldt Homegrown

I was attending Humboldt State back in the early eighties, and I had a friend that was growing his way through college with pot plants in 5-gallon buckets indoors with grow lights, back before PGE started monitoring electrical use increases. He lived in a rented mother-in-law house out in the sticks near Ferndale. He had worked out a rent trade for house repairs, and asked me to give him a hand for the weekend.

I followed detailed instructions to the property, and he had told me to be sure and stop and introduce myself to his landlady at the main house on my way in. I stopped and met a very nice older lady with a huge garden - a widow in her 60's with a big floppy sun hat, flowered gardening gloves, and dirty knees. She gave me some beautiful tomatoes and I went on down to my friend's house, further down the road. When I got there I asked him about the military surplus camo netting that ran full length along the back fence of her garden. He laughed and said she grew killer weed.

Evidently she had a middle-aged son with a decent job at the sawmill, and a binge drinking problem. Every few months he'd go on a bender on payday, and end up drunk and disorderly in the county lockup. Since he wouldn't make work on Monday (arraignment) he'd get kicked back down to pulling green chain, a physically abusive and low-paying job, and have to work his way back up only to do it again later.

She had found that when he smoked dope, he and his buddies would just watch TV and eat. She was growing weed to keep him out of the drunk tank. At that time, she was also risking cultivation charges to keep him working. What's wrong with this picture?

Tras el telón de secuoyas: El cannabis en California

Anónimo

Humboldt, cultivado en casa

Asistía a Humboldt State a principios de los años ochenta y tenía un amigo que se estaba abriendo camino en la universidad con plantas en macetas en cubos de 5 galones en el interior con luces de cultivo, antes de que PGE comenzara a monitorear los aumentos en el uso de electricidad. Vivía en la casa alquilada de su suegra en las afueras, cerca de Ferndale. Había organizado un negocio de alquiler para reparaciones de la casa y me pidió que le echara una mano durante el fin de semana.

Seguí instrucciones detalladas para llegar a la propiedad, y él me había dicho que me asegurara, me detuviera y me presentara a su casera en la casa principal al entrar. Me detuve y conocí a una señora mayor muy agradable con un jardín enorme: una viuda de unos 60 años con un gran sombrero para el sol, guantes de jardinería con flores y rodillas sucias. Ella me dio unos tomates hermosos y bajé a la casa de mi amiga, más adelante en la calle. Cuando llegué allí, le pregunté sobre la red de camuflaje militar excedente que corría a lo largo de la cerca trasera de su jardín. Él se rió y dijo que ella cultivaba hierba asesina.

Evidentemente tenía un hijo de mediana edad con un trabajo decente en el aserradero y un problema de consumo excesivo de alcohol. Cada pocos meses se iba de juerga el día de pago y terminaba borracho y alterando el orden público en la cárcel del condado. Como no iba a trabajar el lunes (procesamiento), lo rebajarían a tirar de la cadena verde, un trabajo físicamente abusivo y mal remunerado, y tendría que volver a ascender sólo para volver a hacerlo más tarde.

Ella había descubierto que cuando él fumaba marihuana, él y sus amigos simplemente veían la televisión y comían. Ella estaba cultivando marihuana para mantenerlo fuera del tanque de borrachos. En ese momento, ella también estaba arriesgando cargos de cultivo para mantenerlo trabajando. ¿Qué tiene de malo esta imagen?